

ITALICA

Il fascino della materia

SERENISSIMA 

www.serenissima.re.it

Affascinanti suggestioni visive ed esperienze tattili ricche e appaganti, per una collezione effetto cotto dal carattere deciso e materico. Una scelta ad alto impatto estetico, che restituisce atmosfere di grande personalità, in perfetto equilibrio tra rimandi senza tempo e intuizioni contemporanee.

Charming visual suggestions and rich and fulfilling tactile experiences, for a collection with a terracotta effect with a strong and textural character. A choice with a high aesthetic impact, that generates an atmosphere with a strong personality, perfectly balanced between timeless allusions and contemporary intuitions.

Des suggestions visuelles fascinantes et des expériences tactiles riches et épanouissantes, pour une collection effet « cotto » au caractère fort et structuré. Un choix hautement esthétique qui offre des atmosphères à forte personnalité, en parfait équilibre entre influences intemporelles et inspirations contemporaines.

Faszinierende visuelle Reize und reiche, sinnerfüllte taktile Erfahrungen für eine Kollektion in Cotto-Optik, die durch ihren entschlossenen und materialbetonten Charakter besticht. Eine optisch äußerst wirkungsvolle Wahl mit einer persönlichkeitsstarken Atmosphäre, in perfektem Gleichgewicht zwischen zeitlosen Verweisen und zeitgenössischen Eingebungen.

Данная коллекция с эффектом неглазурованной керамики с решительным и фактурным характером дарит очаровательную красоту, а также богатые и приятные осязательные ощущения. Это предложение с выраженным эстетическим эффектом создает атмосферу с яркой индивидуальностью, в которой отлично сбалансированы не знающие времени элементы и современные решения.

ITALICA

Il fascino della materia

SERENISSIMA 

www.serenissima.re.it

MATERIA E PERSONALITÀ

La seduzione per la materia più concreta incontra la versatilità tecnica del gres porcellanato. Cinque differenti cromie e un'ampia gamma di formati, corredati da uno scenografico decoro, offrono al progettista molteplici possibilità espressive, per caratterizzare ogni ambiente con una personalità unica e distintiva.

*Un effetto cotto decisamente materico, rielaborato con un gusto versatile e contemporaneo.
Per donare un tocco personale ad ambienti residenziali e commerciali.*

Matter and personality

The seduction for the most concrete matter meets the technical versatility of porcelain stoneware. Five different colours and a wide range of sizes, completed with a scenic decor, offer designers multiple opportunities to express themselves, thus characterising each space with a unique and distinctive personality. A strongly textural terracotta effect, redesigned with a versatile and contemporary style to give a personal touch to residential and commercial spaces.

Matière et personnalité

La séduction pour la matière la plus concrète rencontre la polyvalence technique du grès cérame. Five couleurs différentes et une vaste gamme de formats, au décor scénique, offrent à l'architecte de nombreuses possibilités d'expression, pour conférer à chaque espace une personnalité unique et originale. Un effet « cotto » fortement texturé, réinterprété avec un goût polyvalent et contemporain. Pour ajouter une touche personnelle aux espaces résidentiels et commerciaux.

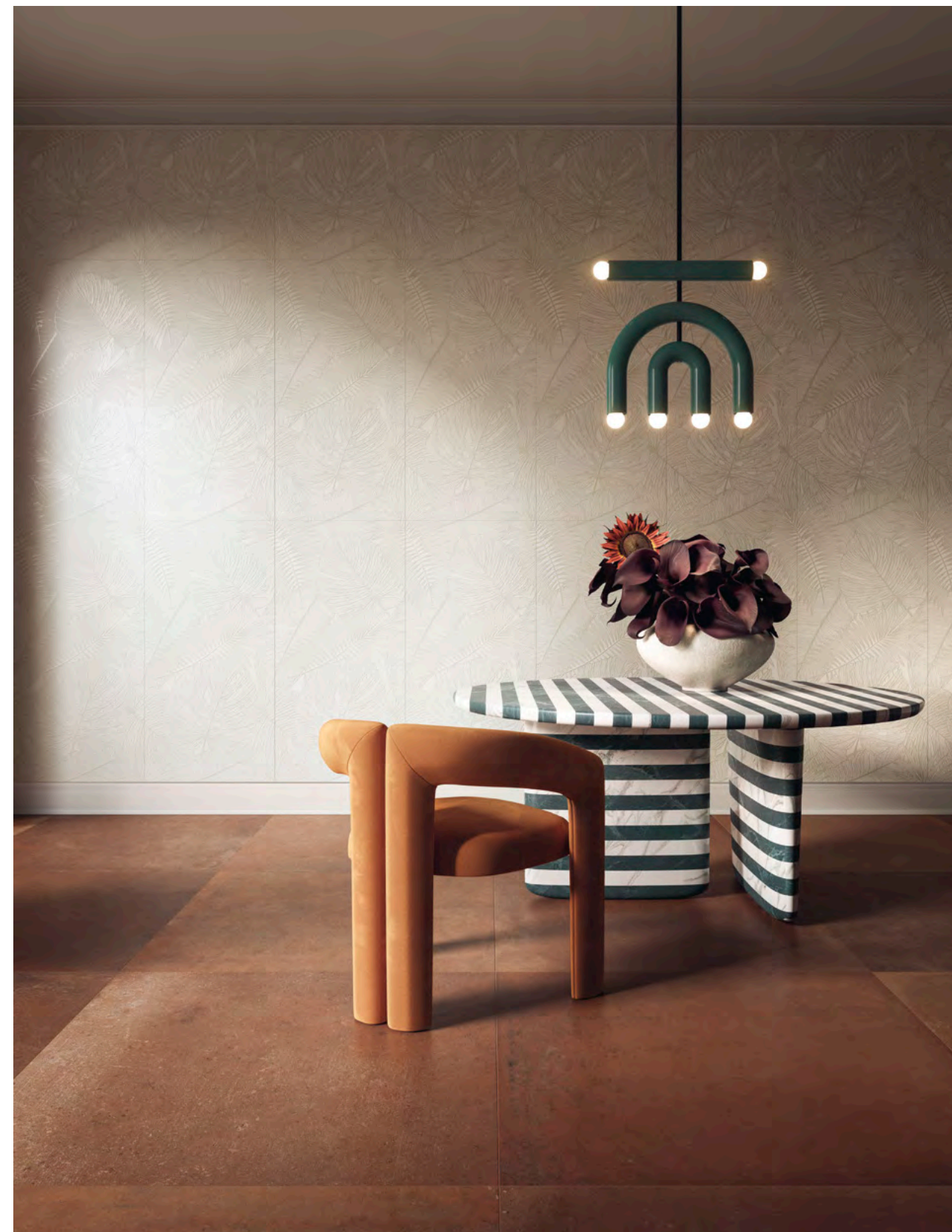
Materie und Persönlichkeit

Die Faszination der konkreter wirkenden Materie trifft auf die technische Vielseitigkeit des Feinsteinzeugs. Fünf unterschiedliche Farben und eine breite Auswahl an Formaten mit effektvollem Dekor bieten dem Planer zahlreiche Ausdrucksmöglichkeiten, um jeden Raum mit einer einzigartigen und kennzeichnenden Persönlichkeit zu prägen. Eine absolut materialbetonte Cotto-Optik, die mit einem vielseitigen und zeitgenössischen Geschmack neu interpretiert wird. Um Geschäfts- und Wohnräumen einen persönlichen Touch zu verleihen. Eine absolut materialbetonte Cotto-Optik, die mit einem vielseitigen und zeitgenössischen Geschmack neu interpretiert wird. Um Geschäfts- und Wohnräumen einen persönlichen Touch zu verleihen.

Материя и индивидуальность

Конкретная привлекательность этого материала сочетается с технической универсальностью керамогранита. Пять цветов и большой ассортимент форматов, дополненных эффектным декором, предлагают дизайнеру многочисленные возможности выражения, чтобы наделять любой интерьер единственным и неповторимым индивидуальным характером. Безусловно фактурный эффект неглазурованной керамики, переосмысленный в практическом и современном ключе. Чтобы придать толщину индивидуальности жилым и торговым интерьерам.

100x100 - 80x80 - 60x120 - 60x60
5 colours





INDEX

- 02 **Italica**
- 08 **Terra Dolce**
- 14 **Terra Bruciata**
- 20 **Terra Salina**
- 24 **Terra Mista**
- 30 **Terra Arsa**
- 36 **Mix & Match**
- 42 **Techs & Specs**

4 formati, 5 cromie, 2 superfici, per esperienze ad alto impatto estetico.

L'emozionante texture della collezione Italica diventa la materia ideale per plasmare con carattere l'identità di ogni ambiente: dagli interni più intimi agli ambienti esterni, dove le esigenze di stile convivono con la necessità di performance tecniche elevate.

4 sizes, 5 colours, 2 surfaces, for experiences with a high aesthetic impact.
The exciting texture of the Italica collection becomes the perfect matter in order to strongly mould the identity of each space: from the more intimate indoor spaces to outdoor spaces, where style needs coexist with technical high performance requirements.

4 formats, 5 couleurs, 2 surfaces, pour des expériences hautement esthétiques.
La texture captivante de la collection Italica devient la matière idéale pour modeler avec caractère l'identité de chaque espace : des intérieurs, plus intimes, aux extérieurs, où les exigences stylistiques s'unissent aux besoins de performances techniques élevées.

4 Formate, 5 Farben, 2 Oberflächen, für ein optisch äußerst ansprechendes Erlebnis.
Die aufregende Textur der Kollektion Italica wird zur idealen Materie, um die Identität jedes Raums charaktervoll zu prägen: von den intimeren Innen- bis hin zu den Außenräumen, wo die Stilanforderungen mit der Notwendigkeit hoher technischer Leistungen einhergehen.

4 форматов, 5 цветов, 2 вида поверхности для получения очень эффектной эстетики.
Очаровательная текстура коллекции Italica превращается в идеальный материал для создания индивидуального характера в любом интерьере - от самых уютных уголков дома до открытых пространств, где требования стиля сочетаются с необходимостью высоких технических характеристик.



Intimo, seducente, ammantato di un fascino misterioso ed etereo. Il Terra Dolce della collezione Italice tocca corde profonde e vibra al ritmo segreto dell'anima. Ideale per ambienti interni, dove plasmare atmosfere personali, alla ricerca di uno stile unico e denso di rimandi e citazioni.

Intimate, seductive, wrapped in a mysterious and ethereal charm. Terra Dolce of the Italice collection strikes a chord deep inside and vibrates to the secret rhythm of the soul. Perfect for indoor spaces, where personal atmospheres can be moulded, in search of a style that is unique and full of allusions and quotations.

Intime, séduisant, enveloppé d'un charme mystérieux et éthéré. Terra Dolce de la collection Italice touche des cordes sensibles et vibre au rythme secret de l'âme. L'idéal pour les espaces intérieurs aux atmosphères personnalisables, en quête d'un style unique et riche d'influences et de citations.

Intim, verführerisch und von geheimnisvollem und himmlischem Charme. Terra Dolce der Kollektion Italice berührt zutiefst und vibriert im geheimen Rhythmus der Seele. Ideal für Innenräume zur Gestaltung einer persönlichen Atmosphäre, auf der Suche nach einem einzigartigen Stil voller Verweise und Zitate.

Уютная, соблазнительная, покрытая завесой тайны и бесцельная. Линейка Terra Dolce из коллекции Italice затрагивает тонкие струны и вибрирует в сокровенном ритме души. Она отлично подойдет для оформления внутренних пространств и создания индивидуальной атмосферы, в поиске уникального стиля, насыщенного воспоминаниями и цитатами из прошлого.

Terra
Dolce



ITALICA



Terra Dolce 80x80 Rett

ITALICA



Terra Dolce 60x120 Rett



Il colore da cui tutto il percorso di ricerca ha avuto inizio. È la tinta originaria, dove l'evocazione alla materia si rivela più chiara ed evidente. Una ricca esperienza visiva e tattile, per infondere il proprio carattere a qualsiasi ambiente.

The colour from which all the research path originated. It is the original colour, in which the evocation of matter turns out to be clearest and most evident. A rich visual and tactile experience, to infuse one's character in any space.

La couleur à partir de laquelle tout le voyage de recherche a commencé, celle où l'évocation de la matière est la plus claire et la plus évidente. Une riche expérience visuelle et tactile pour insuffler à chaque espace son propre caractère.

Die Farbe, die den Ausgangspunkt der Suche bildete. Der ursprüngliche Farbton, bei dem die Evokation der Materie noch klarer und eindeutiger zum Vorschein kommt. Ein reiches visuelles und taktiles Erlebnis, um jedem Raum seinen eignen Charakter zu verleihen.

Цвет, с которого начался весь исследовательский процесс. Это - исходный цвет, который наиболее ярко и четко отражает связь с материалом. Он подарит вам богатые зрительные и осязательные ощущения, наполнив своим характером любой интерьер.

Terra
Bruciata



Terra Bruciata 80x80 Rett - Terra Bruciata 80x80 Rett R1120mm

ITALICA



Terra Bruciata 80x80 Rett

ITALICA



Terra Bruciata 60x120 Rett



Terra Bruciata 80x80 Rett



Un bianco strutturato, sofisticato ed elegante, che si apre a una pluralità di applicazioni e può essere abbinato a tutte le cromie in gamma. Evoca la purezza ancestrale della materia e irradia nell'atmosfera di qualsiasi ambiente un tocco discreto e illuminante.

A structured sophisticated and elegant white, that is open to a multiplicity of applications and can be matched with any colour in the range. It evokes the ancient purity of matter and disseminates a discrete and luminous touch in the atmosphere of all the spaces.

Un blanc structuré, sophistiqué et élégant, qui s'ouvre à une pluralité d'applications et se combine avec toutes les nuances de la gamme. Il évoque la pureté ancestrale de la matière et apporte à chaque espace une touche discrète et lumineuse.

Ein strukturiertes, edles und elegantes Weiß, das sich für eine Vielzahl von Anwendungen eignet und mit allen Farbtönen im Sortiment kombinierbar ist. Evoziert die atavistische Reinheit der Materie und verströmt in die Atmosphäre eines jeden Raums eine leichte und lichtspendende Note.

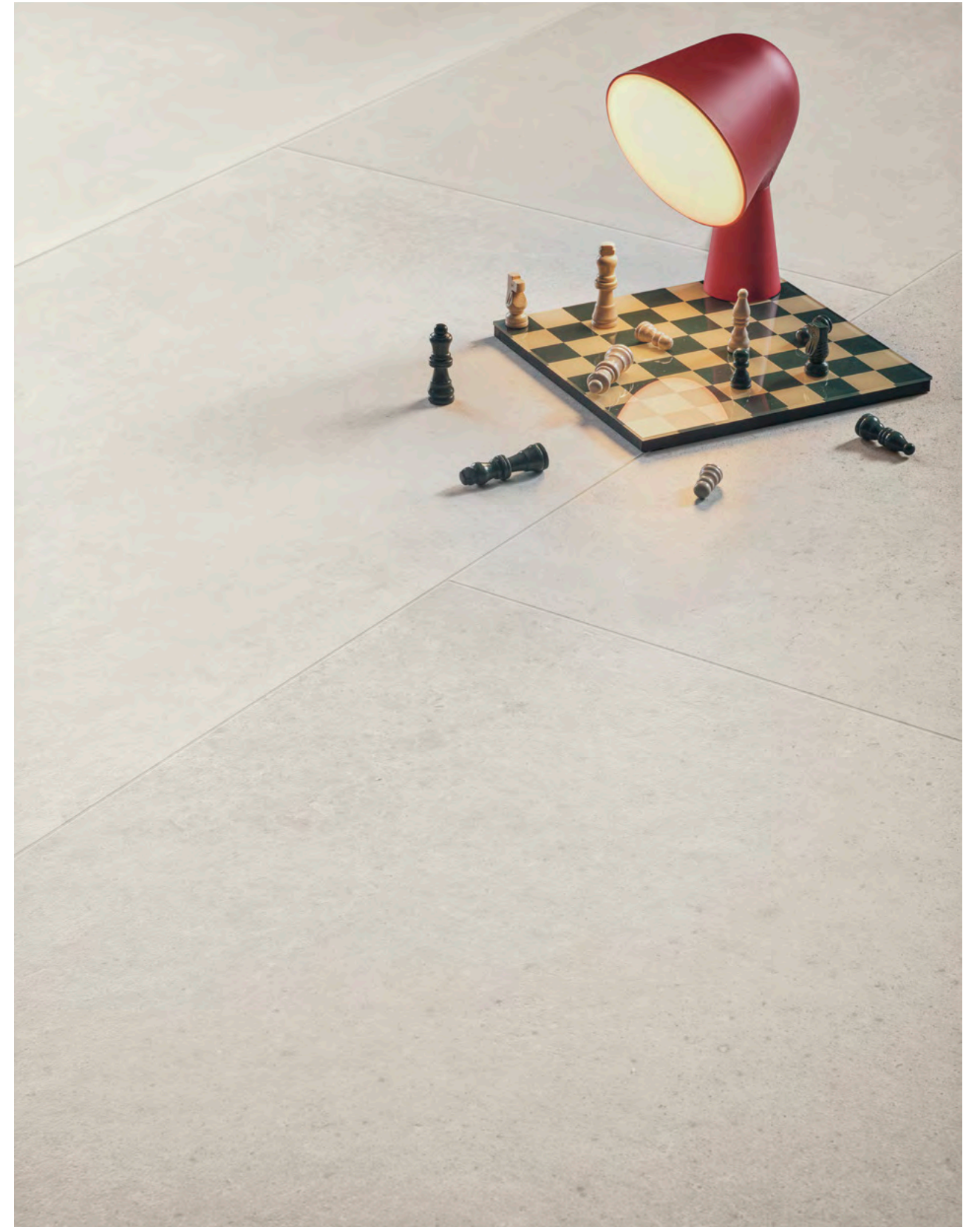
Этот структурированный, изысканный и элегантный белый цвет подойдет для множества применений и может сочетаться со всеми цветами коллекции. Он заставляет вспомнить о древней чистоте материи и наполняет атмосферу любого интерьера штрихом сдержанности и света.

Terra Salina



Terra Salina 100x100 Rett

ITALICA



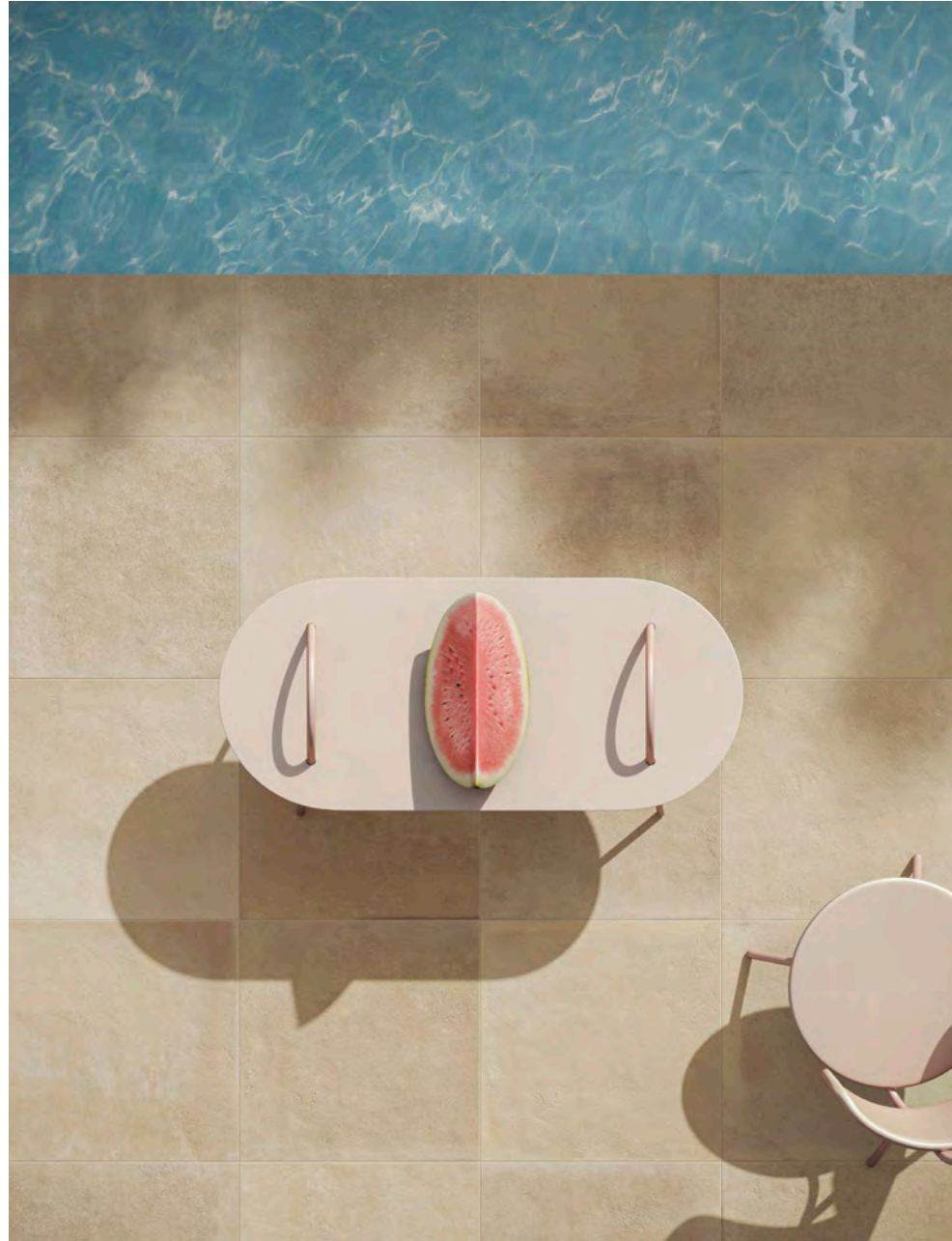
Terra Salina 60x120 Rett



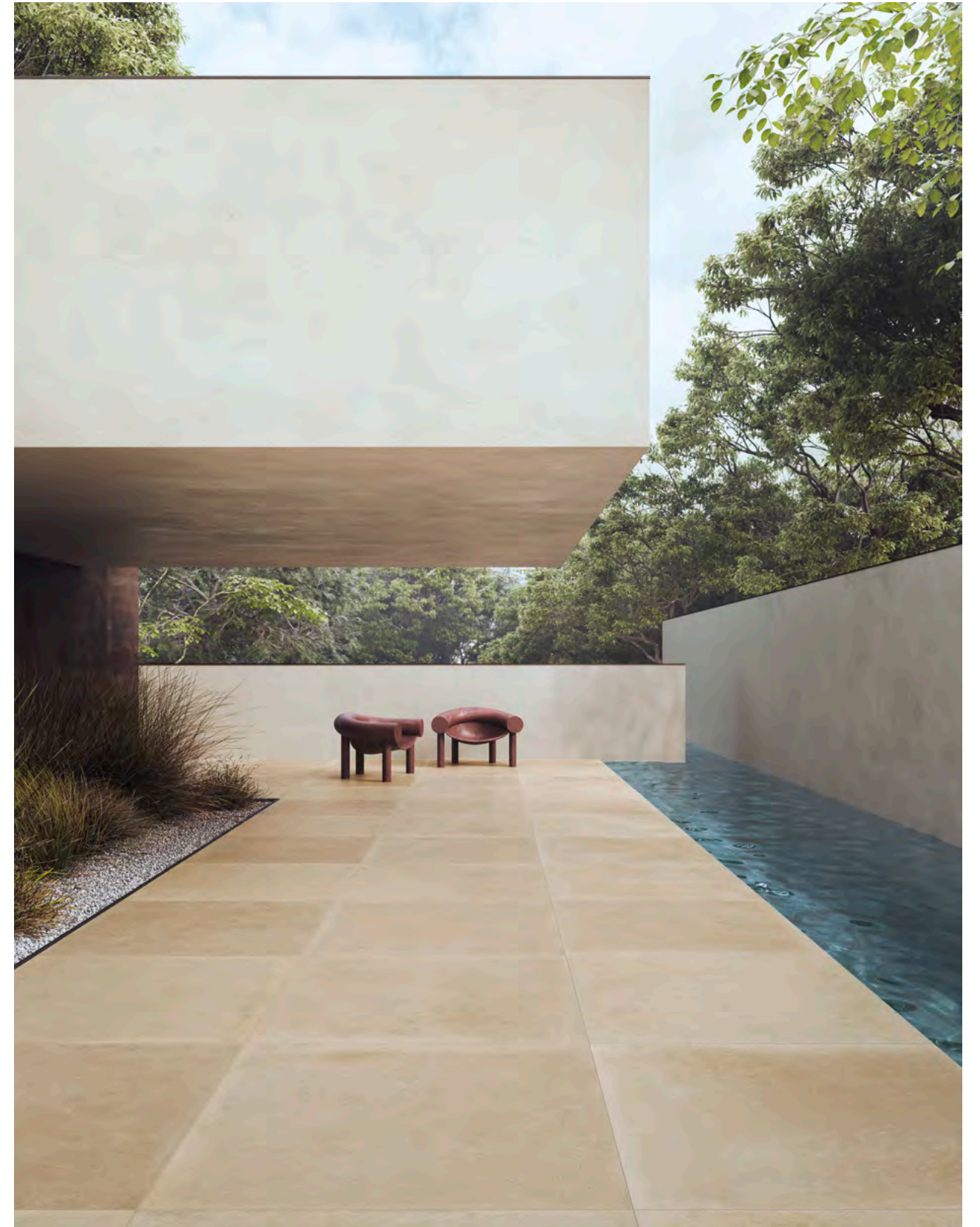
Una nuance avvolgente, che restituisce una piacevole sensazione di calore e un fascino accogliente al tatto e alla vista. Una sfumatura morbida e ricca di suggestione, che si rivela ideale per valorizzare gli ambienti interni e residenziali, così come gli spazi esterni più evoluti.

An entrancing nuance, that gives a pleasant feeling of warmth and has a welcoming tactile and visual charm. A smooth and extremely suggestive hue, perfect to enhance the value of indoor and residential spaces, as well as state-of-the-art external spaces.
Une nuance enveloppante qui procure une sensation de chaleur agréable et un charme accueillant au toucher et à la vue. Une teinte douce et richement évocatrice, l'idéal pour valoriser les espaces intérieurs et résidentiels tout comme les espaces extérieurs les plus évolués.
Eine hinreißende Nuance, die ein angenehmes Wärmegefühl und einen taktil und visuell ansprechenden Charme wiedergibt. Eine zarte und sehr suggestive Nuancierung, die sich für die Hervorhebung von Innen- und Wohnräumen sowie innovativen Außenräumen als ideal erweist.
Этот утонченный тон создает ощущение тепла и приятные осязательные и зрительные ощущения. Этот мягкий и очень красивый оттенок безупречно подчеркнет интерьеры и жилые помещения, а также самые современные открытые пространства.

**Terra
Mista**



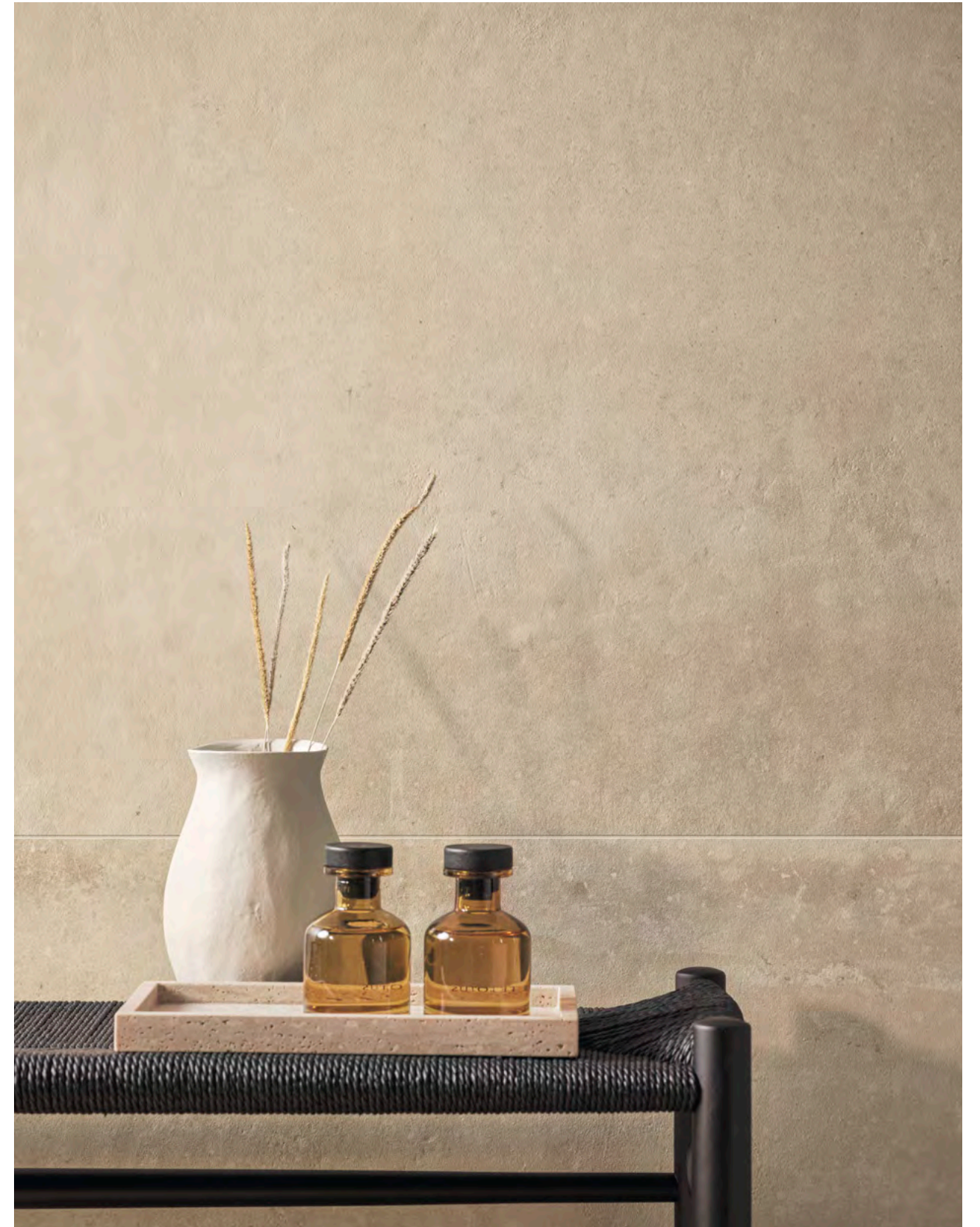
Terra Mista 60x60 Rett R11



Terra Mista 100x100 R11 Rett



Kilim Mix Terra Mista 60x60 Rett - Terra Mista 60x120 Rett



Terra Mista 60x120 Rett



Primordiale eppure contemporaneo, il Terra Arsa della collezione Italica è passione pura per la materia. Niente affatto cupo, è la tinta più decisa della palette: ideale anche in abbinamento ad altre cromatiche, dona agli ambienti una personalità distintiva e personale. Per un carattere senza compromessi.

Primordial and yet contemporary. Terra Arsa of the Italica collection is pure passion for matter. Not in the least gloomy, it is the strongest colour of the palette: ideal also when matched with other colours, it gives spaces a distinct and personal character. For an uncompromising character. Primordial quoique contemporain, Terra Arsa, de la collection Italica, exprime une passion pure pour la matière. Loin d'être sombre, il s'agit de la teinte la plus vive de la palette : idéale également en combinaison avec d'autres couleurs, elle confère aux espaces une personnalité forte et singulière. Pour un caractère sans compromis.

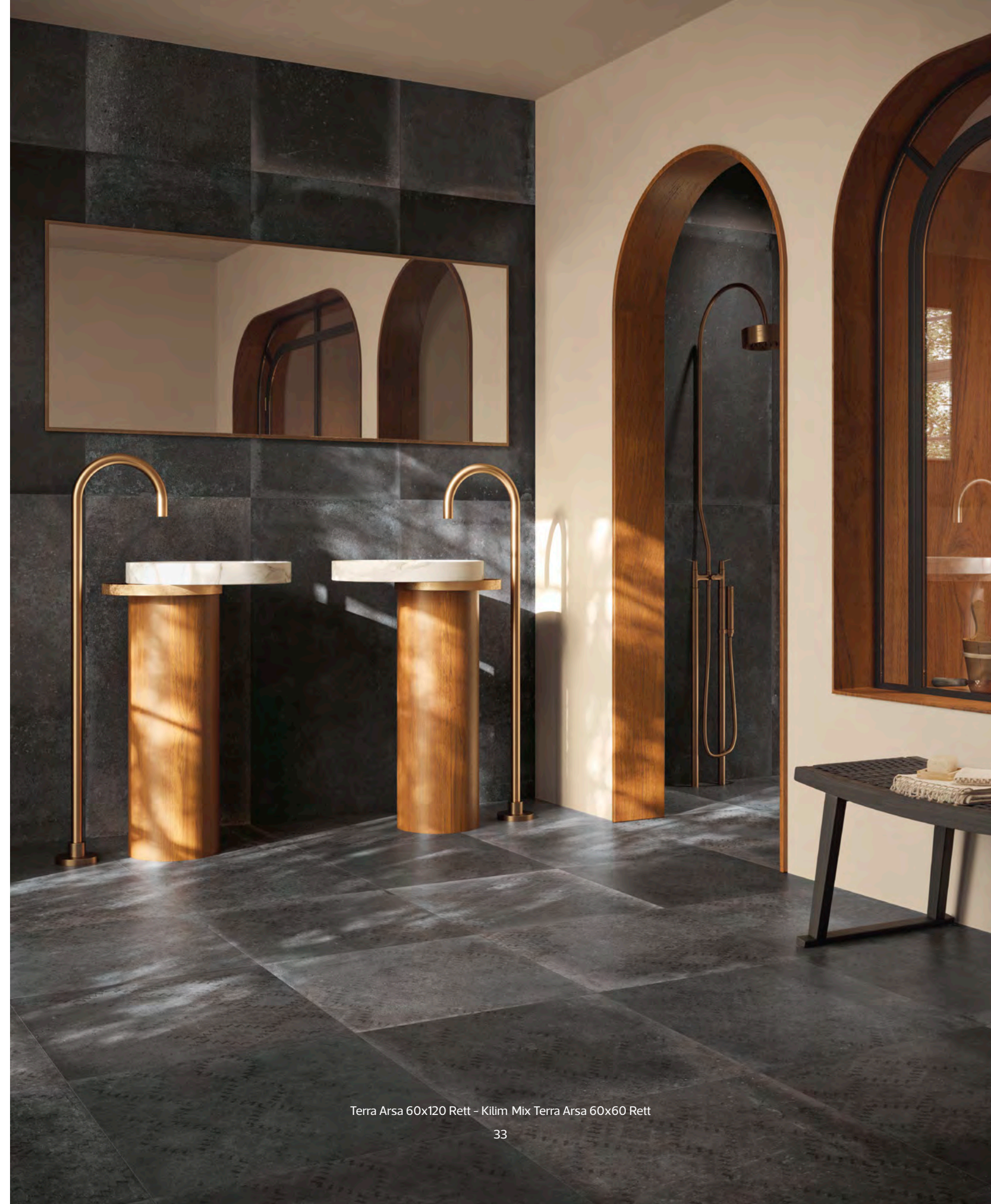
Primordial und dennoch kontemporär: Terra Arsa der Kollektion Italica ist pure Leidenschaft für die Materie. Die kräftigste Farbe der Palette ist absolut nicht dunkel oder düster, sondern eignet sich hervorragend auch in Kombination mit anderen Farbtönen und schenkt den Räumen eine kennzeichnende und eigene Persönlichkeit. Für einen kompromisslosen Charakter.

Линейка Terra Arsa из коллекции Italica, напоминающая о древних корнях, но также и о современности, является выражением чистого увлечения материей. Этот несколько не мрачный цвет является наиболее выразительным из всей палитры. Он удачно сочетается с другими цветами и наделяет интерьеры выдающейся и яркой эстетикой. Для создания бескомпромиссного характера.

Terra Arsa



Terra Arsa 60x120 Rett



Terra Arsa 60x120 Rett - Kilim Mix Terra Arsa 60x60 Rett



Terra Arsa 100x100 Rett



Mix & Match

La collezione Italice è caratterizzata da una texture d'ispirazione materica, per un effetto estetico deciso e un carattere marcato. Le tonalità della palette sono progettate per favorire molteplici abbinamenti con altre collezioni Serenissima, consentendo al progettista di esprimere appieno la propria creatività. Per dare luogo ad ambienti unici, in un gioco di equilibri tra contrasti, rimandi ed evocazioni.

The Italice collection is characterised by a texture that draws inspiration from matter, producing a strong and distinct character. The shades of the palette are designed to facilitate a multiplicity of matches with other Serenissima collections, enabling the designers to fully express their creativity. To generate unique spaces, in a game that balances contrast, allusion and evocation.

La collection Italice est caractérisée par une texture à l'effet esthétique prononcé. Les teintes de la palette sont conçues pour faciliter et multiplier les combinaisons avec d'autres collections Serenissima. L'architecte est ainsi en mesure d'exprimer pleinement sa créativité pour réaliser des espaces uniques, dans un jeu d'équilibre entre contrastes, références et évocations.

Die Kollektion Italice zeichnet sich durch eine materialbetonte Textur für eine starke optische Wirkung und einen ausgeprägten Charakter aus. Die angebotenen Farbtöne bieten eine Vielfalt an Kombinationslösungen mit anderen Kollektionen Serenissima, so dass der Planer seiner Kreativität freien Lauf lassen kann. Um in einem Spiel der Gleichgewichte zwischen Kontrasten, Verweisen und Evokationen einzigartige Räume zu schaffen.

Коллекция Italice характеризуется фактурной текстурой, создающей решительный эффект и яркий характер. Цвета палитры разработаны для создания многочисленных сочетаний с другими коллекциями Serenissima, что позволяет дизайнеру наиболее полно выразить свою креативность. Чтобы создать единственные в своем роде интерьеры, наполненные игрой равновесия и контрастов, напоминаний и воспоминаний.





**Itlica
Terra Bruciata**
100x100 Rett



**Magistra
Fior di Bosco**
80x180 Rett



**Showall
Flora Aqua**
60x120 Rett



Un sofisticato gioco di contrasti e rimandi, per un ambiente living di grande personalità, realizzato abbinando con creatività il Terra Bruciata con le tinte Magistra Fior di Bosco e Showall Flora Aqua.

A sophisticated game of contrasts and allusions, to create a living space with a strong personality, a result of the creative matching of Terra Bruciata with the Magistra Fior di Bosco and Showall Flora Aqua colours.

Un jeu sophistiqué de contrastes et de références, pour un espace living à forte personnalité, réalisé en combinant avec créativité Terra Bruciata avec les teintes Magistra Fior di Bosco et Showall Flora Aqua.

Ein edles Spiel von Kontrasten und Verweisen für einen besonders charakterstarken Livingbereich, bei dem Terra Bruciata auf kreative Weise mit den Farbtönen Magistra Fior di Bosco und Showall Flora Aqua kombiniert wird.

Изысканная игра контрастов и напоминаний, создающая гостиную с яркой индивидуальностью, полученной креативным сочетанием материалов Terra Bruciata с цветами Magistra Fior di Bosco и Showall Flora Aqua.

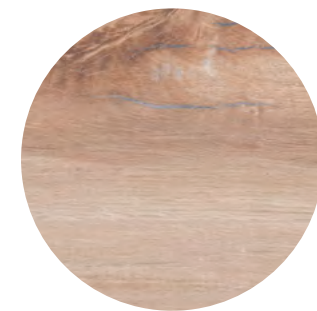


Avvolgente, calda e luminosa. È la seducente atmosfera di una boutique, ricreata accostando alla sfumatura Terra Dolce della collezione Italice, le cromie Gentile dei Lecci e Toile De Jouy Olive di Chromagic.

Captivating, warm and bright. It is the seducing atmosphere of a boutique, reproduced by combining the Terra Dolce shade, of the Italice collection, with the Gentile Lecci collection and Toile De Jouy Olive Chromagic collection colours.
Enveloppante, chaude et lumineuse. Il s'agit de l'atmosphère séduisante d'une boutique, réinventée en combinant avec la nuance Terra Dolce de la collection Italice, les couleurs Gentile dei Lecci et Toile De Jouy Olive de Chromagic.
Behaglich, warm und hell. Das verführerische Flair einer Boutique, bestehend aus der Nuancierung Terra Dolce der Kollektion Italice in Kombination mit den Farbtönen Gentile dei Lecci und Toile De Jouy Olive von Chromagic.
Мягкость, тепло и свет. Это - соблазнительная атмосфера бутика, созданная сочетанием оттенка Terra Dolce из коллекции Italice с цветами Gentile из Lecci и Toile De Jouy Olive из Chromagic.



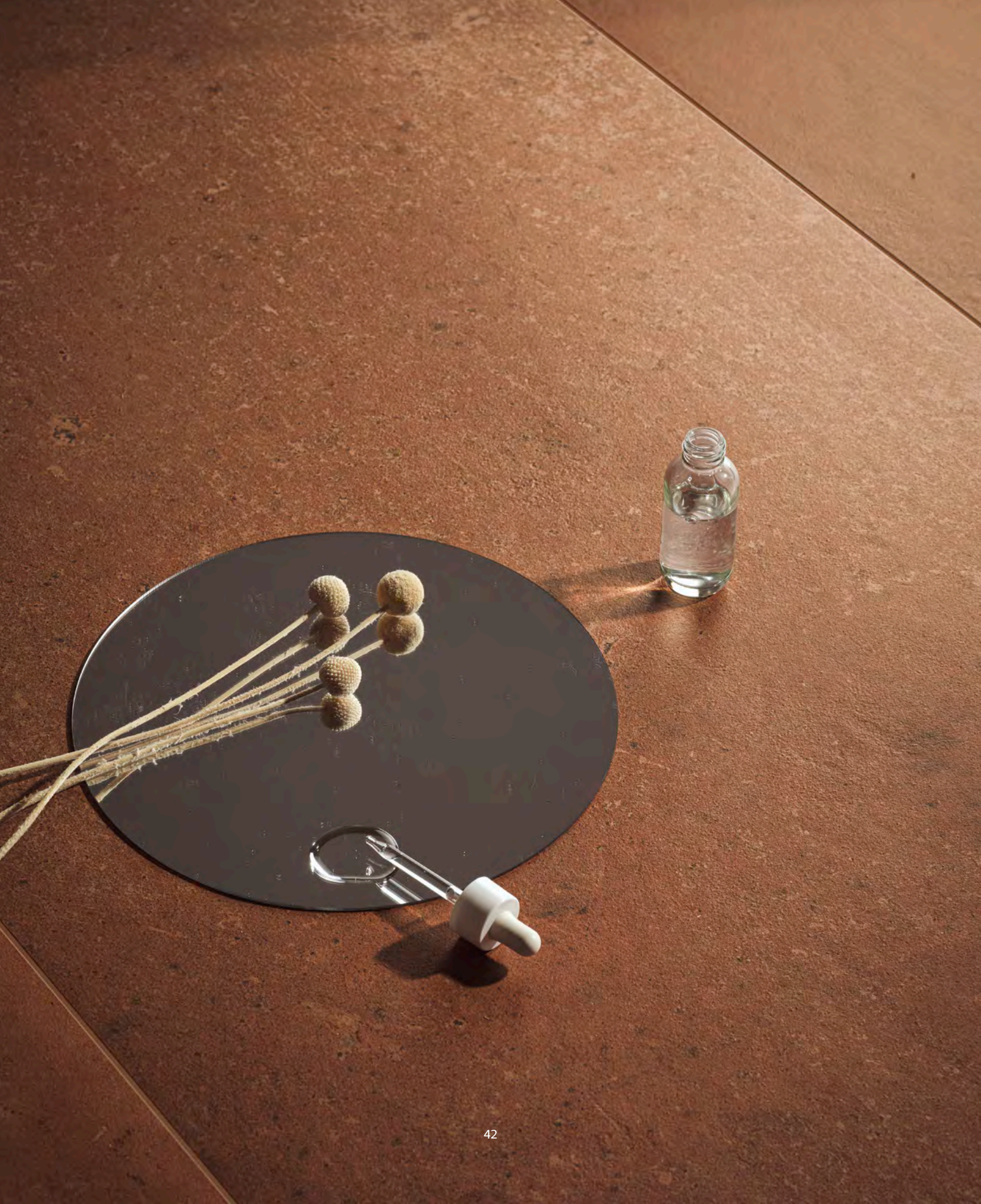
**Italice
Terra Dolce**
100x100 Rett



**I Lecci
Gentile**
20x120 Rett



**Chromagic
Toile De Jouy Olive**
60x120 Rett



TECH & SPECS

GRES PORCELLANATO SMALTATO
 GLAZED PORCELAIN STONEWARE | GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ
 GLASIERTES FEINSTEINZEUG | ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



Formati e finiture | Sizes and finishes | Tailles et finitions | Größen und Ende | Размеры и отделка

TERRA DOLCE



100x100 - 40"x40" Rett
 100x100 - 40"x40" **R11** Rett



KILIM MIX *
 100x100 - 40"x40" Rett

8,5 - 5/16"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина

TERRA BRUCIATA

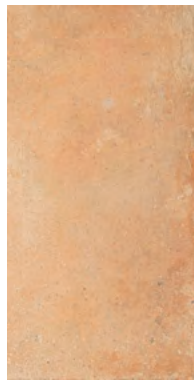


100x100 - 40"x40" Rett
 100x100 - 40"x40" **R11** Rett



KILIM MIX *
 100x100 - 40"x40" Rett

8,5 - 5/16"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина



60x120 - 24"x48" Rett



80x80 - 32"x32" Rett



60x60 - 24"x24" Rett
 60x60 - 24"x24" **R11** Rett



KILIM MIX *
 60x60 - 24"x24" Rett

9,5 - 3/8"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина



60x120 - 24"x48" Rett



80x80 - 32"x32" Rett



60x60 - 24"x24" Rett
 60x60 - 24"x24" **R11** Rett



KILIM MIX *
 60x60 - 24"x24" Rett

9,5 - 3/8"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина



80x80 - 32"x32" **R11 20 mm** Rett

20 mm - 13/16"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина



80x80 - 32"x32" **R11 20 mm** Rett

20 mm - 13/16"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина

* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole / Designs available with each box containing a random mix / Motifs mélangés au hasard dans les boîtes
 Die Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt / Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole / Designs available with each box containing a random mix / Motifs mélangés au hasard dans les boîtes
 Die Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt / Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

GRES PORCELLANATO SMALTATO
 GLAZED PORCELAIN STONEWARE | GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ
 GLASIERTES FEINSTEINZEUG | ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



Formati e finiture | Sizes and finishes | Tailles et finitions | Größen und Ende | Размеры и отделка

TERRA SALINA



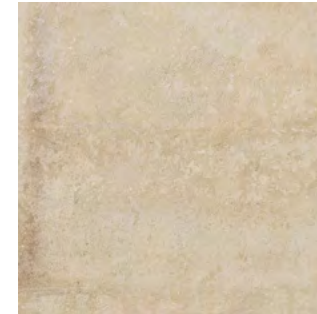
100x100 - 40"x40" Rett



KILIM MIX*
 100x100 - 40"x40" Rett

8,5 - 5/16"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина

TERRA MISTA

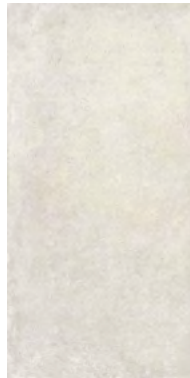


100x100 - 40"x40" Rett
 100x100 - 40"x40" **R11** Rett

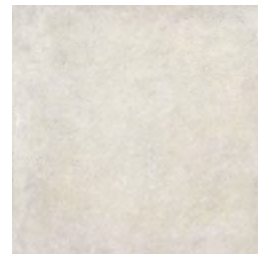


KILIM MIX*
 100x100 - 40"x40" Rett

8,5 - 5/16"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина



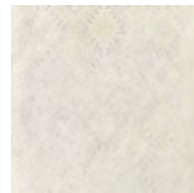
60x120 - 24"x48" Rett



80x80 - 32"x32" Rett

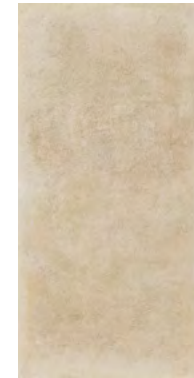


60x60 - 24"x24" Rett



KILIM MIX*
 60x60 - 24"x24" Rett

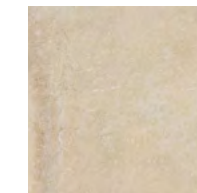
9,5 - 3/8"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина



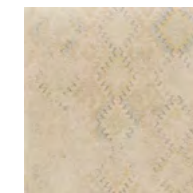
60x120 - 24"x48" Rett



80x80 - 32"x32" Rett
 80x80 - 32"x32" **R11** Rett



60x60 - 24"x24" Rett
 60x60 - 24"x24" **R11** Rett



KILIM MIX*
 60x60 - 24"x24" Rett

9,5 - 3/8"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина



80x80 - 32"x32" **R11 20 mm** Rett

20 mm - 13/16"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина

* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole / Designs available with each box containing a random mix / Motifs mélangés au hasard dans les boîtes
 Die Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt / Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole / Designs available with each box containing a random mix / Motifs mélangés au hasard dans les boîtes
 Die Muster in den Schachteln werden nach den Zufallsprinzip gemischt / Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

GRES PORCELLANATO SMALTATO
 GLAZED PORCELAIN STONEWARE | GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ
 GLASIERTES FEINSTEINZEUG | ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



Formati e finiture | Sizes and finishes | Tailles et finitions | Größen und Ende | Размеры и отделка

TERRA ARSA



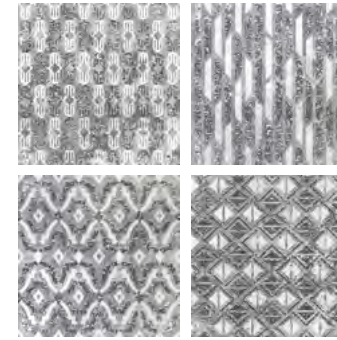
100x100 - 40"x40" Rett



KILIM MIX*
 100x100 - 40"x40" Rett

8,5 - 5/16"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина

Decor | Decors | Décors | Dekore | Декоры



INSERTO ITALICA S/4 COLD
 30x30 - 12"x12" Rett



INSERTO ITALICA S/4 WARM
 30x30 - 12"x12" Rett

9,5 - 3/8"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина



60x120 - 24"x48" Rett



80x80 - 32"x32" Rett



60x60 - 24"x24" Rett



KILIM MIX*
 60x60 - 24"x24" Rett

9,5 - 3/8"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина

Mosaici | Mosaics | Mosaïques | Mosaiken | Мозаика



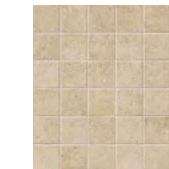
MOSAICO TERRA DOLCE
 30x30 - 12"x12" Rett
 Tessera 5x5 - 2"x2"



MOSAICO TERRA BRUCIATA
 30x30 - 12"x12" Rett
 Tessera 5x5 - 2"x2"



MOSAICO TERRA SALINA
 30x30 - 12"x12" Rett
 Tessera 5x5 - 2"x2"



MOSAICO TERRA MISTA
 30x30 - 12"x12" Rett
 Tessera 5x5 - 2"x2"



MOSAICO TERRA ARSA
 30x30 - 12"x12" Rett
 Tessera 5x5 - 2"x2"

9,5 - 3/8"
 spessore
 thickness
 épaisseur
 stärke
 толщина



MOSAICO LOSANGA TERRA DOLCE
 30x30 - 12"x12" Rett



MOSAICO LOSANGA TERRA BRUCIATA
 30x30 - 12"x12" Rett



MOSAICO LOSANGA TERRA SALINA
 30x30 - 12"x12" Rett



MOSAICO LOSANGA TERRA MISTA
 30x30 - 12"x12" Rett



MOSAICO LOSANGA TERRA ARSA
 30x30 - 12"x12" Rett

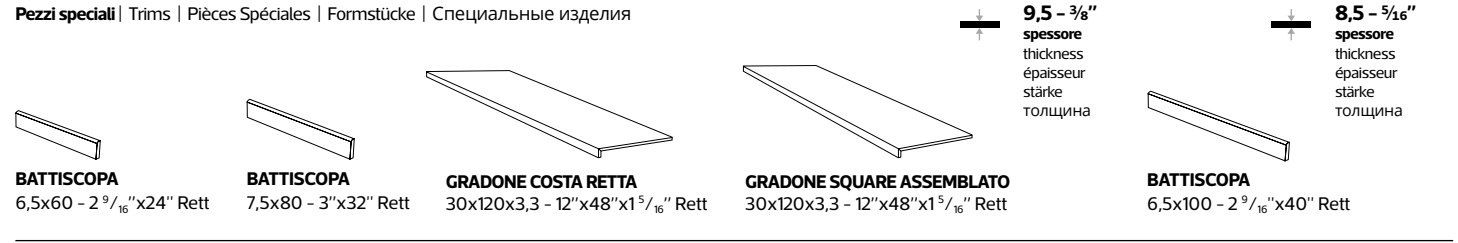
* Soggetti miscelati casualmente nelle scatole / Designs available with each box containing a random mix / Motifs mélangés au hasard dans les boîtes / Die Muster in den Schachteln werden nach dem Zufallsprinzip gemischt / Вариантов, в коробке упакована произвольная смесь из них.

GRES PORCELLANATO SMALTATO

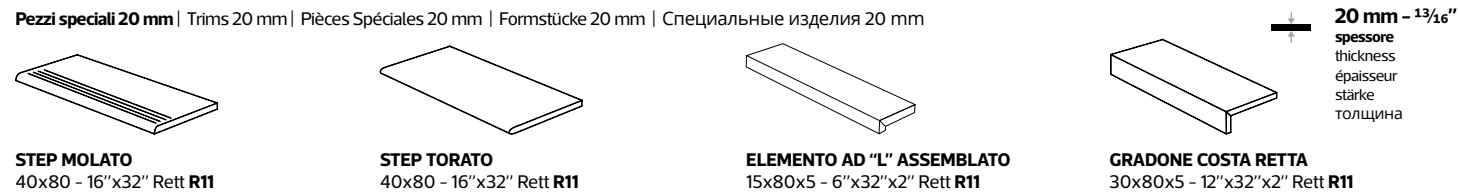
GLAZED PORCELAIN STONEWARE | GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ
GLASIERTES FEINSTEINZEUG | ГЛАЗУРОВАННЫЙ КЕРАМОГРАНИТ



Pezzi speciali | Trims | Pièces Spéciales | Formstücke | Специальные изделия



Pezzi speciali 20 mm | Trims 20 mm | Pièces Spéciales 20 mm | Formstücke 20 mm | Специальные изделия 20 mm



Imballi | Packing | Emballage | Verpackung | Упаковка

	BOX				PALLET			Spessore mm
	Pezzi	Mq	Kg	Scatole	Mq	Kg		
100x100 - 40"x40" Rett / R11	2	2,00	38,00	24	48,00	950	8,5 mm	
80x80 - 32"x32" Rett / R11 20mm	1	0,64	30,50	48	30,70	1480	20 mm	
80x80 - 32"x32" Rett	2	1,28	27,50	48	61,44	1336	9,5 mm	
60x120 - 24"x48" Rett	2	1,44	31,00	36	51,84	1144	9,5 mm	
60x60 - 24"x24" Rett Kilim Mix	3	1,08	22,80	40	43,20	928	9,5 mm	
60x60 - 24"x24" Rett / R11	3	1,08	22,80	40	43,20	928	9,5 mm	

Rivestimento
Wall tiling • Revêtement de mur • Wandverkleidung • облицовка

Pavimento
Flooring • Revêtement de sol • Bodenbelag • Матовый пол

R **Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli** Slip resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces • Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes • Rutschhemmung. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche • Повышенный коэффициент противоскольжения. Полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности

V2 **Lieve variazione - V2: Slight variation • Legere variation • Geringe Abweichung • легкое изменение**

Resistenza al gelo Frost proof • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Морозостойкая

Spessore
Thickness • Épaisseur • Stärke • Тонкий

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства	Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Method испытаня	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение	
	Dimensioni Dimensions Dimensions Abmessungen Размеры			
	Aspetto superficiale Surface appearance Aspect superficiel Oberflächenbeschaffenheit		≥ 95%	
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W 10 test	± 0,5% ± 1,5 mm ± 0,5% ± 1,5 mm	
	Spessore Thickness Épaisseur stärke Толщина		± 5% ± 0,5 mm	
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок		± 0,5% ± 1,5 mm	
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность		± 0,5% ± 1,5 mm	
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность	ISO 10545-2	± 0,5% ± 1,5 mm	
	Variazioni di tono Shade variations Variations de nuance Tonvariationen Вариация оттенка		V2 LIEVE VARIAZIONE LEGERE VARIATION GERINGE ABWEICHUNG ЛЕГКОЕ ИЗМЕНЕНИЕ	
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение	ISO 10545 - 3	E ≤ 0,1 % Bla GL	
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость	ISO 10545 - 12	Resistente Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545 - 9	Resistente Résistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)	EN 101	MOHS ≥ 6	
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазуурованной плитки к поверхностному истиранию	ISO 10545 - 7	Classe 4-5 Class 4-2 Classe 4-5 Gruppe 4-5 Класс 4-5	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreiniger Стойкость к бытовым химикатам	ISO 10545 - 13	Classe A Class A Classe A Gruppe A Класс A	
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам		Classe LA - HA Class LA - HA Classe LA - HA Gruppe LA - HA Класс LA - HA	
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазуурованной плитки к образованию пятен	ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - нагрузка	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm ² S ≥ 1300 N
	Caratteristiche antiscivolo / Coefficiente d'attrito statico Anti-slip properties / Static coefficient of friction Caractéristiques antidérapantes / Coefficient de frottement statique Rutschhemmende Eigenschaft / Statischer Reibungskoeffizient Характеристики устойчивости к скольжению / Коэффициент статического трения	DIN 51130 (no Silk)	R10	R11
		B.C.R.A. REP. CEC. 6/81 (no Silk)	0,40 ≤ μ ≤ 0,74	
		DIN 51097 (no Silk)	Classe B Class B Classe B Gruppe B Класс B	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс C
		DCOF Acu Test (no Silk)	μ > 0,42	

NOTE TECNICHE - TECHNICAL NOTES - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE ANMRKUNGEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Tutti i formati sono nominali. Serenissima Ceramiche si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenere legalmente vincolanti. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa.

All sizes are nominal. Serenissima Ceramiche reserves the right to modify the information and the characteristics illustrated in this catalogue (which are in any case not legally binding) at any moment. The colours and appearance features of the products are as close as possible to reality, within the limitation of the printing process.

Tous les formats sont nominaux. Serenissima Ceramiche se réserve la faculté de modifier à tout moments les informations et les caractéristiques figurant dans le présent catalogue, lesquelles n'engagent pas par le fabricant au plan légal. Les couleurs et les caractéristiques esthétiques sont fidèles aux couleurs et caractéristiques réelles dans les limites des procédés d'impression.

Alle Formate sind Nennwerte. Die Firma Serenissima Ceramiche behält sich vor, die in diesem Katalog enthaltenen Informationen und Eigenschaften jederzeit zu ändern; sie gelten auf keinen Fall als gesetzlich bindend. Die Farben und ästhetischen Eigenschaften der Produkte kommen innerhalb der Möglichkeiten der Druckverfahren den tatsächlichen Eigenschaften so weit wie möglich nahe.

Все форматы являются номинальными. Serenissima Ceramiche оставляет за собой изменять в любой момент данные и характеристики, приведенные в настоящем каталоге, которые в любом случае не считаются юридически обязательными. Цветовая окраска и эстетические характеристики изделий приближаются как можно больше к реальным, в пределах, допускаемых процессами печати.

CONSIGLI PER LA POSA - LAYING SUGGESTIONS - CONSEILS POUR LA POSE - VERLEGEMANWEISE - РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УКЛАДКЕ

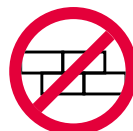
Stendere a terra alcuni metri (almeno 3 mq) per controllare l'effetto d'insieme. Posare il materiale attingendo da più scatole controllandone accuratamente calibro, tonalità e scelta. • Nella posa è consigliabile utilizzare stucco in tono. Per il rettificato almeno 2 mm di fuga sia per pose monoformato che per combinare formati misti. • E comunque compito del progettista stabilire, in funzione della struttura e della destinazione d'uso del piano di calpestio, il corretto modo di applicazione delle piastrelle.

Lay some pieces of product (at least 3 sqm) to check the overall effect. Lay the material taking it from several boxes and carefully check its size accuracy, shade and material sorting. • Suggested laying using same color. For rectified tile minimum 2mm - 1/16" grout joint is recommended both for same size and modular pattern installations. • However, the designers has to establish the correct way of application of the tiles depending on the structure and the foreseen utilization of the floor.

Appuyer sur le sol quelques pieds (au moins 3 mc) pour apprécier l'effet global. Poser le matériel en le prenant de plusieurs boîtes et en contrôlant l'épaisseur, les nuances et la qualité des différentes pièces. • Dans la pose, il est à recommander un joint ton sur ton. Pour le rectifié, minimum 2 mm de joint et pour les mêmes formats, ainsi que pour les modules. • D'ailleurs c'est le concepteur qui doit établir, sur la base de la structure et de la destination d'emploi du plan de piétinement, le procédé d'application correct des carreaux.

Eine Quadratmeter (min. 3 qm) auf dem Boden legen, um die Gesamtwirkung nachzuprüfen. Wir empfehlen Fliesen aus mehreren Kartons zu verlegen, nach einer sorgfältigen Prüfung des Kalibers, des Farbtons und der Sortierung. Beim rektifizierten Material schlagen wir eine Fuge von 2 mm sowie beim gleichen Format als auch beim Modulformat vor. • Es ist auf jeden Fall Aufgabe des Planers, nach der Struktur und dem Verwendungszweck der Trittlfläche, die richtige Verlegeart der Fliesen zu bestimmen.

Разложить изделия на полу для проверки общего эффекта. Укладывать материал, тщательно проверяя калибр, тональность и сорт. • При укладке рекомендуется использовать затирку в тон плитки. Для укладки ректифицированной плитки минимальный шов должен быть 2 мм как для моноформатной укладки, так и для укладки модулем.



Posa consigliata con una sfalsatura tra ciascun listello non superiore al 25% della lunghezza. When laying, you are recommended not to stagger the strips by more than 25% of the length. Pose conseillée avec un décalage entre chaque listel non supérieur au 25% de la longueur.

Wir empfehlen eine Verlegung im Viertelverband.

Рекомендуется укладка с разносом элементов друг относительно друга, не превышающим 25% длины элемента

CE

GRUPPO ROMANI S.p.A. INDUSTRIE CERAMICHE
VIA A. VOLTA 9, 23/25
42013 CASALGRANDE (RE)

05

001CPR2013-07-01

EN 14411:2012

Piastrelle di ceramica pressate a secco,
con assorbimento di acqua E_s ≤ 0,5%,
per pavimentazioni interne ed esterne.

Dry pressed ceramic tile,
with water absorption E_s ≤ 0,5%,
for internal and external floorings.



© Copyright 2023 Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche

Gruppo Romani S.p.A. Industrie Ceramiche
www.grupporomanispa.com



Con la collezione Italice, Serenissima firma un nuovo progetto dedicato al grès porcellanato effetto cotto, per ambienti interni ed esterni. La texture materica e strutturata dona alle superfici un carattere intrigante e deciso. La completezza dei formati e della palette garantiscono al progettista innumerevoli possibilità espressive, amplificate da un decoro ad alto impatto estetico.

With the Italice collection, Serenissima presents a new project specially designed for porcelain stoneware with a terracotta effect, for indoor and outdoor spaces. The material and structured texture gives surfaces an intriguing and strong character. The comprehensiveness of the sizes and of the palette offer designers countless creative options, enhanced by a decor with a significant aesthetic impact.

Avec la collection Italice, Serenissima signe un nouveau projet dédié au grès cérame effet « cotto », pour les espaces intérieurs et extérieurs. La texture structurée effet matière confère aux surfaces un caractère fort et intrigant. La richesse des formats et de la palette garantit à l'architecte de nombreuses possibilités d'expression, amplifiées par un décor hautement esthétique.

Mit der Kollektion Italice setzt Serenissima ein neues Projekt für Feinsteinzeug in Cotto-Optik für Innen- und Außenräume um. Die materialbetonte und strukturierte Textur verleiht den Oberflächen einen faszinierenden und starken Charakter. Die Vollständigkeit der Formate und Farbpalette gewährleisten dem Planer eine Vielzahl an Ausdrucksmöglichkeiten, die durch einen optisch äußerst ansprechenden Dekor verstärkt werden.

Коллекцией Italice компания Serenissima создает новый проект, посвященный керамограниту с эффектом неглазурованной керамики для оформления внутренних и наружных пространств. Фактурная и структурированная текстура наделяет поверхности интригующим и решительным характером. Полнота ассортимента форматов и цветов предоставляет дизайнеру бесконечные выразительные возможности, которые усиливаются декором с ярким выразительным эффектом.

DAL1968 | **SERENISSIMA CERAMICHE**

www.serenissima.re.it

Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy

Tel. +39 0522 998411/911

